

II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY

z 13. mája 2014

o uzavretí Protokolu v mene Európskej únie medzi Európskou úniou a Komorským zväzom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa platnej dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi týmito dvoma stranami

(2014/369/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a) a ods. 7,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

keďže:

- (1) Rada schválila 5. októbra 2006 Dohodu o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Komorským zväzom (ďalej len „dohoda o partnerstve“) prijatím nariadenia (ES) č. 1563/2006 ⁽¹⁾.
- (2) Európska únia rokovala s Komorským zväzom o novom protokole k uvedenej dohode o partnerstve, ktorým sa plavidlám Európskej únie pridávajú rybolovné možnosti v komorských vodách.
- (3) Nový protokol bol podpísaný na základe rozhodnutia Rady 2013/786/EÚ ⁽²⁾ a vykonáva sa predbežne od 1. januára 2014.
- (4) Je v záujme Európskej únie vykonávať dohodu o partnerstve prostredníctvom protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a s nimi súvisiaci finančný príspevok a ktorým sa vymedzujú podmienky podporovania zodpovedného a udržateľného rybolovu v komorských vodách.
- (5) Dohodou o partnerstve sa zriaďuje spoločný výbor, ktorý je poverený kontrolou vykonávania tejto dohody. Spoločný výbor môže okrem iného v súlade s protokolom schváliť určité zmeny protokolu. S cieľom uľahčiť schválenie takýchto zmien je vhodné splnomocniť Komisiu na ich schválenie s výhradou osobitných podmienok podľa zjednodušeného postupu.
- (6) Nový protokol by sa mal schváliť,

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1563/2006 z 5. októbra 2006 o uzavretí Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Komorským zväzom (Ú. v. EÚ L 290, 20.10.2006, s. 6).

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady 2013/786/EÚ zo 16. decembra 2013 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Protokolu medzi Európskou úniou a Komorským zväzom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa platnej dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi týmito dvoma stranami (Ú. v. EÚ L 349, 21.12.2013, s. 4).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Európskej únie schvaľuje Protokol medzi Európskou úniou a Komorským zväzom, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa platnej Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Komorským zväzom (ďalej len „protokol“) ⁽¹⁾.

Článok 2

Predseda Rady vydá v mene Európskej únie oznámenie v súlade s článkom 14 protokolu.

Článok 3

Komisia sa s výhradou ustanovení a podmienok uvedených v prílohe splnomocňuje na schválenie zmien protokolu v mene Európskej únie prijatých v rámci spoločného výboru.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 13. mája 2014

Za Radu
predseda
E. VENIZELOS

⁽¹⁾ Protokol bol uverejnený v Ú. v. EÚ L 349, 21.12.2013, s. 5, s rozhodnutím o jeho podpise.

PRÍLOHA

Rozsah právomoci a postup na stanovenie pozície Európskej únie v spoločnom výbore

1. Komisia sa poveruje rokovať s Komorským zväzom a v príslušných prípadoch a za podmienky, že bude splnený bod 3 tejto prílohy, dohodnúť zmeny protokolu v súvislosti s týmito otázkami:
 - a) úprava rybolovných možností v súlade s článkom 5 ods. 1 protokolu;
 - b) rozhodnutie o podmienkach sektorovej podpory v súlade s článkom 3 protokolu;
 - c) vykonávanie protokolu a jeho príloh v súlade s článkom 5 ods. 3 protokolu.
2. Európska únia v rámci spoločného výboru zriadeného v rámci dohody o partnerstve:
 - a) koná v súlade s cieľmi, ktoré Únia sleduje v rámci spoločnej rybárskej politiky;
 - b) koná v súlade so závermi Rady z 19. marca 2012 o oznámení o vonkajšom rozmere spoločnej rybárskej politiky;
 - c) podporuje pozície, ktoré sú v súlade s príslušnými pravidlami prijatými regionálnymi organizáciami pre riadenie rybolovu.
3. Ak sa počas zasadnutia spoločného výboru plánuje prijať rozhodnutie o zmene protokolu podľa bodu 1, prijímú sa potrebné kroky, aby sa v pozícii stanovenej v mene Únie zohľadnili najnovšie štatistické, biologické a iné príslušné informácie, ktoré boli oznámené Európskej komisii.

Na uvedený účel a na základe uvedených informácií útvary Komisie predložia Rade alebo jej prípravným orgánom na zváženie a schválenie dokument, v ktorom sa uvedú podrobnosti navrhutej pozície Európskej únie, a to v dostatočnom predstihu pred príslušným zasadnutím spoločného výboru.

V súvislosti s otázkami uvedenými v bode 1 písm. a) si schválenie plánovanej pozície Európskej únie Radou vyžaduje kvalifikovanú väčšinu hlasov. V prípade ostatných otázok sa pozícia Európskej únie navrhnutá v prípravnom dokumente považuje za schválenú, pokiaľ členské štáty v počte blokujúcej menšiny nevznesú námietku počas zasadnutia prípravného orgánu Rady alebo do 20 dní od prijatia prípravného dokumentu, podľa toho, čo bude skôr. Ak sa vznesie takáto námietka, vec sa predloží Rade.

Ak ani v priebehu ďalších zasadnutí, ani na mieste nemožno dosiahnuť dohodu o tom, aby sa v pozícii Európskej únie zohľadnili nové prvky, záležitosť sa postúpi Rade alebo jej prípravným orgánom.

Komisia sa vyzýva, aby v náležitom čase prijala všetky kroky nadväzujúce na rozhodnutie spoločného výboru, a to v nutných prípadoch aj vrátane uverejnenia príslušného rozhodnutia v *Úradnom vestníku Európskej únie* a predloženia návrhu potrebného na vykonanie tohto rozhodnutia.
